



OBERTRAUBLINGER PFARRBRIEF

◇ Ausgabe ◇ 01.2024

21.01.2024 – 25.02.2024



MIT
NEBEN
FÜR *einander*

CARITAS-SAMMLUNG

26. Februar bis 03. März 2024

Kirchenkollekte 25. Februar 2024

CARITAS *hilft!*

„Gott segne das neue Jahr für dich.
Er segne deine Pläne und lasse gelingen,
was gut ist für dich und andere.
Gott segne deine guten Vorsätze
und lasse deinen Glauben wachsen.
Gott segne das Jahr 2024 für dich
und lasse dich zum Segen für andere werden.“

Liebe Pfarrgemeinde,

im Rückblick auf die Weihnachtszeit möchte ich mich bei allen bedanken, die in irgendeiner Weise dazu beigetragen haben, dass wir die Festtage in Obertraubling, Oberhinkofen und Niedertraubling in würdiger Weise begehen konnten. Viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer haben für eine festliche Kirchenmusik, einen ansprechenden Weihnachtsschmuck in den Kirchen und für festliche Gottesdienste gesorgt.

Ich bedanke mich für die Spenden für Adveniat und die Sternsinger, mit denen vielen Menschen in Not ein hoffnungsvoller Weg in die Zukunft eröffnet wird. Es war schön, dass sich so viele junge Christen wieder für die Sternsinger-Aktion engagiert haben. Ich danke auch allen, die durch die Mitfeier der Gottesdienste in der Weihnachtszeit ein wichtiges Glaubenszeugnis gegeben haben.

Mit dem Segen Gottes gehen wir vertrauensvoll in das neue Jahr 2024 hinein. Jesus Christus ist alle Tage bei seiner Kirche bis zum Ende der Welt. Von dieser Mitte her wollen wir das Leben in unserer Pfarrgemeinde auch im Jahr 2024 wieder gestalten.

Wir wollen eine einladende Pfarrgemeinde sein, in der sich die Menschen mit ihren Sorgen und Nöten, mit ihren Hoffnungen und Ängsten, mit ihrer Freude und mit ihrem Leid gut aufgehoben fühlen. Schließen wir auch alle Menschen in unser Gebet mit ein, die in diesen Tagen unser Gebet besonders brauchen.



Ihr Pfarrer
Helmut Brunner



Gottesdienstordnung

St. Georg, Obertraubling

So 21.01. 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte für die Familien- und Schulseelsorge

10.15 Pfarrgottesdienst

11.30 Tauffeier

Di 23.01. Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester, Mystiker

8.00 Hl. Messe

18.00 Rosenkranz

**Mi 24.01. Hl. Franz von Sales, Bischof von Genf, Ordensgründer,
Kirchenlehrer**

8.00 Hl. Messe

Do 25.01. BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS

17.15 Sterberosenkranz f. + Brigitte Schimanko

18.00 Hl. Messe

Fr 26.01. Hl. Timotheus und Hl. Titus, Bischöfe, Apostelschüler

14.30 Requiem f. + Brigitte Schimanko, anschl. Urnenbeisetzung

Sa 27.01. Hl. Angela Meríci, Jungfrau, Ordensgründerin, Marien-Samstag

17.00 Vorabendmesse

So 28.01. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.15 Familiengottesdienst zum 25-jährigen Bestehen von Kindergarten
und Kinderkrippe Regenbogen

Mo 29.01. Montag der 4. Woche im Jahreskreis

18.00 Eltern beten für ihre Kinder

Di	30.01.	Dienstag der 4. Woche im Jahreskreis
	16.00	Schülermesse
	18.00	Rosenkranz
Mi	31.01.	Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer
	8.00	Hl. Messe
Do	01.02.	Donnerstag der 4. Woche im Jahreskreis
	17.40	Eucharistische Anbetung
	18.00	Hl. Messe
Fr	02.02.	DARSTELLUNG DES HERRN (Lichtmess)
	18.00	Hl. Messe – Blasiussegen (Kirchenchor)
Sa	03.02.	Hl. Ansgar, Bischof, Glaubensbote und Hl. Blasius, Bischof, Märtyrer, Marien-Samstag
	17.00	Vorabendmesse – Blasiussegen
So	04.02.	5. SONNTAG IM JAHRESKREIS
	10.15	Familiengottesdienst – Blasiussegen
	11.30	Tauffeier
Di	06.02.	Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer
	8.00	Hl. Messe
	18.00	Rosenkranz
Mi	07.02.	Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis
	8.30	Kirchenputz
	14.30	Senioren-gottesdienst
Do	08.02.	Hl. Hieronymus Ämiliani, Ordensgründer und Hl. Josefine Bakhita, Jungfrau
	17.40	Eucharistische Anbetung
	18.00	Hl. Messe

Sa 10.02. Hl. Scholastika, Jungfrau
17.00 Vorabendmesse

So 11.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS
10.15 Pfarrgottesdienst

Di 13.02. Dienstag der 6. Woche im Jahreskreis
18.00 Fatimarosenkranz
18.00 Piesenkofen: Fatimarosenkranz

Mi 14.02. Aschermittwoch
18.00 Hl. Messe mit Aschenauflegung (Kirchenchor)

Do 15.02. Donnerstag nach Aschermittwoch
17.40 Eucharistische Anbetung
18.00 Hl. Messe

Fr 16.02. Freitag nach Aschermittwoch
16.00 Kreuzweg-Andacht

Sa 17.02. Hll. Sieben Gründer des Servitenordens
17.00 Vorabendmesse

So 18.02. 1. FASTENSONNTAG
10.15 Pfarrgottesdienst
14.00 Kreuzweg-Andacht

Mo 19.02. Montag der 1. Fastenwoche
19.00 Hausgottesdienst

Di 20.02. Dienstag der 1. Fastenwoche
16.00 Schülermesse
18.00 Rosenkranz

Do 22.02. KATHEDRA PETRI

17.40 Eucharistische Anbetung

18.00 Hl. Messe

Fr 23.02. Hl. Polykarp, Bischof, Märtyrer

16.00 Kreuzweg-Andacht

Sa 24.02. HL. MATTHIAS, Apostel

17.00 Vorabendmesse

So 25.02. 2. FASTENSONNTAG – Caritas-Kollekte

10.15 Pfarrgottesdienst

10.15 Kleinkindergottesdienst im Pfarrsaal

14.00 Kreuzweg-Andacht

Kirche für Kinder – Herzliche Einladung!



- * **Schülergottesdienste:** Dienstag, 30.01.2024, und 20.02.2024, jeweils um 16.00 Uhr in der Pfarrkirche
- * **Familiengottesdienst Kindergarten und Kinderkrippe Regenbogen:** Sonntag, 28.01.2024, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche
- * **Familiengottesdienst mit den Firmbewerberinnen und Firmbewerbern:** Sonntag, 04.02.2024, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche, anschl. Blasiussegen
- * **Kleinkindergottesdienst:** Sonntag, 25.02.2024, um 10.15 Uhr im Pfarrheim
- * **Hinweis:** Ein **Flyer** mit allen Gottesdienstterminen für Kinder und Familien von September 2023 bis Juli 2024 liegt wieder in den Kirchen auf.

Gerne einfach mitnehmen!

Ministrantinnen und Ministranten



- * **Vorbereitungstreffen zur Ministrantenwallfahrt nach Rom 2024:** Dienstag, 23.01.2024, 17.30 Uhr, Pfarrheim
- * **Minis bis 12 Jahren:** Dienstag, 30.01.2024, 17.30 Uhr
Gruppenstunde im Pfarrheim

St. Peter, Niedertraubling

So 21.01. 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte für die Familien- und Schulseelsorge

8.00 Hl. Messe

Fr 26.01. Hl. Timotheus und Hl. Titus, Bischöfe, Apostelschüler

18.00 Hl. Messe

So 28.01. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

So 04.02. 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe – Blasiussegen

Fr 09.02. Freitag der 5. Woche im Jahreskreis

18.00 Hl. Messe

So 11.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.00 Hl. Messe

Di 13.02. Dienstag der 6. Woche im Jahreskreis

18.00 Fatimariosenkranz

Fr 16.02. Freitag nach Aschermittwoch

18.00 Hl. Messe

So 18.02. 1. FASTENSONNTAG

8.00 Hl. Messe

Mo 19.02. Montag der 1. Fastenwoche

19.00 Hausgottesdienst

Mi 21.02. Hl. Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer

18.00 Kreuzweg-Andacht

Fr 23.02. Hl. Polykarp, Bischof, Märtyrer

18.00 Hl. Messe

So 25.02. 2. FASTENSONNTAG – Caritas-Kollekte

8.00 Hl. Messe

Weihnachtspäckchen für obdachlose Frauen und Männer – Danke!

Dank Ihrer Spendenbereitschaft konnten an die Streetworker der Caritas zur Unterstützung obdachloser Frauen und Männer 47 Weihnachtspackerl übergeben werden:

Die Streetworker und mit ihnen alle obdachlosen Frauen und Männer bedanken sich herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern für die Unterstützung!

Vielen Dank auch an Frau Roider-Nuber für ihr Engagement und die Organisation rund um diese Spendenaktion!



Kreuzwegandachten in der Fastenzeit – Einladung:

Mit Beginn der Fastenzeit laden wir wieder recht herzlich zu den Kreuzwegandachten in Obertraubling, Oberhinkofen und Niedertraubling ein.



St. Michael, Oberhinkofen

So 21.01. 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte für die Familien- und Schulseelsorge

9.00 Hl. Messe

**Mi 24.01. Hl. Franz von Sales, Bischof von Genf, Ordensgründer,
Kirchenlehrer**

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe

So 28.01. 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe

Mi 31.01. Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer

17.30 Rosenkranz

So 04.02. 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe – Blasiussegen

Mi 07.02. Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe

So 11.02. 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

9.00 Hl. Messe – anschließend Kirchencafé

Di 13.02. Dienstag der 6. Woche im Jahreskreis

18.00 Fatimarosenkranz

Mi 14.02. Aschermittwoch

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe mit Aschenauflegung

So 18.02. 1. FASTENSONNTAG

9.00 Hl. Messe

Mo 19.02. Montag der 1. Fastenwoche

18.00 Kreuzweg-Andacht

19.00 Hausgottesdienst

Mi 21.02. Hl. Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer

17.30 Rosenkranz

18.00 Hl. Messe

So 25.02. 2. FASTENSONNTAG – Caritas-Kollekte

9.00 Hl. Messe



Sternsingeraktion 2024

Um vielen Menschen in ihren Wohnungen und Häusern den Segen des Weihnachtsfestes zu bringen, und damit viele Kinder auf der Welt eine bessere Zukunft haben, waren 65 Mädchen und Jungen in königlichen Gewändern in 16 Gruppen im Pfarreigebiet unterwegs (Niedertraubling: 2; Oberhinkofen: 5; Obertraubling: 9).

Unsere Ministrantinnen und Ministranten, viele Kommunionkinder und Firmbewerberinnen und Firmbewerber haben gemeinsam einen Tag lang die Häuser besucht und den Segen Gottes an die Türen geschrieben. Getreu dem heurigen Aktionsmotto "Gemeinsam für unsere Erde" baten sie dabei auch um eine Spende für die Projekte des Kindermissionswerkes zum Aufbau von Lebensmöglichkeiten von Kindern und Jugendlichen v. a. im Gebiet des Amazonas Regenwaldes.

Viele haben am Aktionstag und im Vorfeld wieder **mitgeholfen**, dass die Heiligen Drei Könige losziehen konnten. **Herzlichen Dank** an alle, die sich um die „königlichen Gewänder“ gesorgt haben und sorgen: Frau Ott und Frau Kotarski in Obertraubling; Frau Troll in Oberhinkofen und Frau Schubert in Niedertraubling. **Herzlichen Dank** allen, die bei der Organisation rund um die Aktion mit- und ausgeholfen haben. Auch unsere Seelsorger sowie Mesnerinnen und Mesner haben die Aktion sehr unterstützt und mitgetragen. **Herzlichen Dank** dafür – auch Herrn Matok, Herrn Sand, Herrn Eichhoff und dem Pfarrbüro für die Öffentlichkeitsarbeit. **Herzlichen Dank** allen Eltern, die gekocht oder anderweitig die Motivation hochgehalten haben. **Herzlichen Dank** Ihnen allen für Ihre große Spendenbereitschaft und die Warmherzigkeit, mit der Sie unsere Stern-singer aufgenommen haben.

**Der größte Dank geht an unsere Sternsinger:
Ihr habt das toll gemacht!!!!**

Ich möchte auch allen danken, die für die Aktion und die Sternsinger selbst im Nachhinein noch eine „Gabe“ gebracht haben. Bis 04.02.2024 liegen noch Aufkleber mit dem Segensspruch für die Türen in den Kirchen bzw. im Pfarrbüro zum Mitnehmen bereit.

Der Segen Gottes begleite Sie alle durch das Neue Jahr!

Maria Handwerker, Gemeindereferentin

20*C+M+B+24

Spendenergebnis der Sternsingeraktion 2024:

Obertraubling:	6884,66 €
Niedertraubling:	611,80 €
Oberhinkofen:	1699,50 €

Gesamt: 9.195,96 €

Herzlichen Dank allen Spenderinnen und Spendern!

Läuteordnung des Jubiläumsglockenspiels – Information:

Das Jubiläumsglockenspiel ist zu folgenden Uhrzeiten zu hören: 5.55 Uhr – 11.55 Uhr – 18.55 Uhr

Darüber hinaus erklingt das Glockenspiel am Samstag vor dem Feiertagsläuten (14.55 Uhr) und vor der Vorabend-messe (16.50 Uhr) und am Sonntag vor dem Pfarr-gottesdienst (10.05 Uhr).



Erlös aus dem Adventssingen – Dank:

Das 42. Obertraublinger Adventssingen und -musizieren am Sonntag, 17. Dezember 2023, erbrachte einen Reinerlös von 1.120,-- €. „Mütter in Not“ und die „Sozialstation Bruder Konrad“ erhielten jeweils 560,-- €. Wir danken allen Spenderinnen und Spendern und dem Heimat- und Volkstrachtenverein Holzacker e. V. für die Organisation und Durchführung des Adventssingens, auch dem Sprecher und allen Mitwirkenden.

Treffen der Besuchsdienste der Pfarrei:

Alle Mitglieder unserer Besuchsdienste (Krankenhausbesuchsdienst, Besuchsdienste zu Hause vor Ort, Altenheimbesuchsdienst) treffen sich am Donnerstag, 25.01.2024, nach der Abendmesse ab 18.30 Uhr im Pfarrheim zur Besprechung und anschl. gemütlichem Beisammensein.

Bibelgesprächskreis – Einladung:

Die Bibel ist die Geschichte Gottes mit den Menschen und ein Fundament des christlichen Glaubens. In ihr finden sich unzählige und sehr unterschiedliche Geschichten darüber, wie Menschen Gott gesucht, vermisst, abgelehnt oder erfahren haben. Gott mag sich mit seinem Wort den Menschen zuwenden.

In Obertraubling möchten wir künftig einen monatlichen Bibelgesprächskreis ins Leben rufen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.



Es soll darum gehen, Bibelstellen in der aktuellen Leseordnung der Heiligen Messe zu hören, auf sich wirken zu lassen und sich darüber auszutauschen. Unser erstes Treffen findet am 22. Januar 2024 um 19.00 Uhr zusammen mit Diakon Elliott Robertson im Pfarrsaal statt.

Erstkommunionkerzen verzieren:

Am Samstag, 27.01.2024, treffen sich alle angemeldeten Erstkommunionkinder mit ihren Helferinnen und Helfern zum Verzieren der Erstkommunionkerzen im Pfarrheim. Die Einteilung in zwei Gruppen wurde über den Religionsunterricht bekannt gegeben.

Eltern beten für ihre Kinder – Einladung:

Am Montag, 29. Januar 2024, trifft sich um 18.00 Uhr der Gebetskreis „Eltern beten für ihre Kinder“ in der Pfarrkirche.



Pfarrgemeinderatssitzung – Information:

Am Mittwoch, 31. Januar 2024, treffen sich um 19.00 Uhr die Damen und Herren des Pfarrgemeinderates zur Sitzung im Pfarrheim.

Oldies-Night im Pfarrheim – Einladung:

Der Kindergarten-Förderverein lädt am Samstag, 3. Februar 2024, zur Oldies-Night ab 19.30 Uhr in den Pfarrsaal ein.

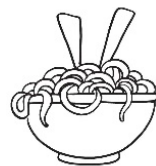
Dinner for Rome – „Romalese statt Bolognese“ am 04.02.2024:



Liebe Pfarrgemeinde! Wir, die Ministrantinnen und Ministranten, möchten Sie zum Essen einladen: Am Sonntag, 04.02.2024, nach dem Gottesdienst im Pfarrheim. Wir nehmen Ende Juli an der Internationalen Ministrantenwallfahrt mit Papstaudienz in Rom teil. Um

unsere Reisekasse etwas aufzubessern und mit Ihnen schon ein bisschen Vorfreude zu erleben, möchten wir Sie nun gegen eine Spende zum gemeinsamen Mittagessen einladen! Sagen Sie es auch gerne weiter.

Sie können gerne **spontan** kommen. Falls Sie aber schon sicher wissen, dass Sie und ggf. Ihre Familie, Freunde etc. mitessen werden, bitten wir bis 31.01.2024 um eine kurze **Anmeldung** bei Gemeindereferentin Maria Handwerker (geht per E-Mail oder WhatsApp). **Wir freuen uns auf Sie!**



Kirchenverwaltungssitzung Obertraubling – Information:

Am Mittwoch, 7. Februar 2024, treffen sich um 18.00 Uhr die Damen und Herren der Kirchenverwaltung zur Sitzung im Pfarrheim.

Vorbereitungsteam Kleinkindergottesdienste:

Nächstes Treffen zur Planung und Vorbereitung:

Mittwoch, 07.02.2024, um 18.00 Uhr im Pfarrheim. Interessierte sind herzlich willkommen! Wer kann uns auch musikalisch bei einfachen Liedern begleiten? Nähere Informationen gibt es bei Gemeindeferentin Maria Handwerker (Tel. 0160/5417131; E-Mail: maria.handwerker@web.de)

Frauenbund-Faschingsfrühstück – Einladung:

Am Donnerstag, 8. Februar 2024, treffen sich die Frauenbund-Frauen um 9.00 Uhr zum Faschingsfrühstück im Pfarrheim.

Kirchencafé in Oberhinkofen:

Das nächste Kirchencafé in Oberhinkofen findet

am Sonntag, 11.02.2024 statt:



Wir freuen uns auf einen schönen Austausch mit allen nach dem Gottesdienst bei Faschingsgebäck, Kuchen, Kaffee und Tee.

Kirchenverwaltungssitzung Oberhinkofen – Information:

Am Mittwoch, 21. Februar 2024, treffen sich um 19.00 Uhr die Damen und Herren der Kirchenverwaltung zur Sitzung im Pfarrsaal in Oberhinkofen.

Pfadfinder Obertraubling – Stamm Trubilo:

deutsche pfadfinderschaft sankt georg



Stammesversammlung 2024

am Donnerstag, 22.02.2024, um 19.30 Uhr
im Pfarrheim in Obertraubling

Caritas-Frühjahrssammlung – Information:

Die Caritas-Kirchenkollekte ist am 24./25. Februar 2024 bei allen Gottesdiensten. Die Caritas-Haussammlung ist in der Zeit vom 26. Februar 2024 bis 3. März 2024. Es wäre schön, wenn die Caritassammlerinnen auch in diesem Jahr diesen wichtigen Dienst übernehmen würden.



Krankenkommunion – Informationen:

Die Pfarrgemeinde bietet den Kranken, die nicht mehr den Gottesdienst besuchen können, die Möglichkeit zum Empfang der Krankenkommunion zuhause an.

Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro (09401/6779), wenn Sie die Krankenkommunion empfangen möchten. Personen, die schon längere Zeit schwer krank sind, können auch die Krankensalbung empfangen.

**Mensch sein.
Christ sein.
Frei sein.**

**Exerzitionen im Alltag
2024**

19. Februar – 7. April 2024

täglich:

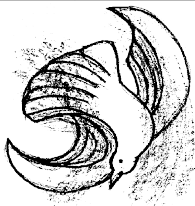
- 30 Minuten Zeit für Gott und mich
- Gebet der liebenden Aufmerksamkeit am Abend

wöchentlich:

- Treffen in der Gruppe zum Austausch, je nach Möglichkeit persönlich oder in digitaler Form
 - Auch Einzelbegleitung ist möglich
- Kosten: Werdenfelser Mappe mit Impulsen
10,00 € (+ ggf. Begleit-CD 5,00 €)

**Erstes Treffen zur Einstimmung und Information:
Montag, 19.02.2024, 18.00 Uhr, im Pfarrheim**

Genauere Infos und Anmeldung bis 09.02.2024 bei:
Gemeindereferentin Maria Handwerker
Tel: 0160/5417131
E-Mail: Maria.Handwerker@web.de



Firmung 2024:

* **Sonntag, 04.02.2024, 10.15 Uhr**, Familiengottesdienst, gestaltet von den Firmbewerberinnen und Firmbewerbern

* **Firmgruppenstunde** mit Projekteinteilung:

Dienstag, 06.02.2024, 17.30 Uhr im Pfarrheim

* **Voranzeige Firmtermin:** Am **Freitag, 7. Juni 2024**, feiern wir in Obertraubling mit H.H. Weihbischof Reinhard Pappenberger die Firmung. Beginn: 09.30 Uhr. Die ganze Pfarrgemeinde ist dazu eingeladen.

Hrsg: Kath. Pfarramt St. Georg Obertraubling
Piesenkofener Str. 1, 93083 Obertraubling
Büro: Tel.: 09401/6779 Fax: 09401/523236
E-Mail: obertraubling@bistum-regensburg.de
Homepage: www.pfarrei-obertraubling.de

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: **Montag, 19.02.2024**

Unsere **Kontoverbindungen** bei der Raiffeisenbank in Obertraubling:

Pfarrei-Konto Obertraubling	DE 88 7506 2026 0007 1314 10
Glockenspielkonto Obertraubling	DE 35 7506 2026 0107 1314 10
Kirchgeldkonto Obertraubling	DE 23 7506 2026 0007 1238 50
Kirchgeldkonto Niedertraubling	DE 97 7506 2026 0007 1268 83
Kirchgeldkonto Oberhinkofen	DE 79 7506 2026 0000 1040 19

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

(Bitte auch auf mögliche Änderungen achten!)

Montag bis Mittwoch jeweils von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag geschlossen

Pfarrer:

Helmut Brunner: 09401/6779 (E-Mail: helmut.brunner@bistum-regensburg.de)

Gemeindereferentin:

Maria Handwerker: 0160/5417131 (E-Mail: maria.handwerker@web.de)

Diakon:

Elliott Robertson: 0160/90491710 (E-Mail: diakon.robertson@online.de)